



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
Европейски фонд  
за регионално развитие  
*Инвестираме във вашето бъдеще*



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА  
„Развитие на конкурентоспособността  
на българската икономика” 2007-2013  
[www.opcompetitiveness.bg](http://www.opcompetitiveness.bg)

## ПРОТОКОЛ №1

за съответствие с критериите за подбор, поставени от Възложителя по открита процедура за възлагане на обществена поръчка по ЗОП с предмет: „**Доставка и въвеждане в експлоатация на високотехнологично оборудване за екологични многослойни наноструктурирани покрития с многофункционални приложения, получени чрез разбалансирано магнетронно разпръскване**”.

Днес, 10 юни 2014 г., в 11:00 часа, в сградата на Централна лаборатория по приложна физика-Пловдив, находяща се на бул. „Санкт Петербург” № 61, комисията, определена със Заповед № 20/10.06.2014 г. на директора на ЦЛПФ-Пловдив, започна заседание за отваряне, разглеждане и оценяване на постъпилите оферти по обществена поръчка, открита с Решение №12 от 25.04.2014 г., изменено с Решение №13 от 30.04.2014 г., на Възложителя, в състав:

**Председател:** професор Румен Давидков Каканаков - физик, специалист тънки слоеве и покрития

### **Членове :**

1. гл. ас. Тетяна Михайловна Чолакова- физик, специалист технологии на покритията
1. адвокат Елка Георгиева Дурева – юрист, специалист обществени поръчки
2. гл. счетоводител Мария Богданова Рангелова- икономист.
3. адвокат Бони Панайотов Събев- юрист

Председателят откри заседанието точно в 11:00 часа, като запозна присъстващите със заповедта за назначаване на комисията. От деловодството донесоха и предадоха списъка на постъпилите оферти на Председателя на Комисията.

На публичната част от заседанието присъстваха следните представители на участниците:

1. От името на Участник № 1 „Тиер Куотинг“ ООД присъства г-н Ромен Вайделих, който представи пълномощно, издадено от Изпълнителния директор на фирмата.

2. От името на Участник № 2 „ИХИ ХАУЗЕР ТЕХНО КОАТИНГ Б.В.” присъстваха: г-н Питер Зегерс и г-н Иван Колев, които представиха Пълномощно, издадено от Изпълнителния директор на фирмата.

Председателят прочете на Комисията списъка на постъпилите оферти, подадени от следните участници:

1. „**Тиер Куотинг**“ ООД, **Великобритания** (на английски „Teer Coating Ltd”, UK ) - постъпила в 11:15 часа на 09.06.2014 г. и заведена във „Входящ регистър на оферти” под № 01 – 1 брой, запечатана, здрава, непрозрачна кутия.

2. „**ИХИ ХАУЗЕР ТЕХНО КОАТИНГ Б.В.**”, **Кралство Нидерландия** (на английски «IH1 Hauzer Techno Coating B.V. », Netherlands ) – постъпила в 11:30 часа на 09.06.2014 г. и заведена във „Входящ регистър на оферти” под № 02 – 1 брой, запечатан, здрав, непрозрачен плик.

3. „В.С.Т. (сервизис)“ ООД, Израел (на английски „V.S.T (services)“ LTD, Израел) - постъпила в 15:58 часа на 09.06.2014 г., чрез куриер Трифон Миндалов, в плик на куриерска служба, заведена във „Входящ регистър на оферти“ под № 03 – 1 брой запечатан непрозрачен плик.

След обявяването на постъпилите оферти, членовете на Комисията подписаха декларация по чл. 35 от Закона за обществените поръчки (ЗОП).

### 1. Проверка за съответствие с критериите за подбор:

**1. Членовете на Комисията пристъпиха към отваряне пликите с офертите на участниците по реда на тяхното постъпване.**

**Първа бе отворена офертата на „Тиир Куотинг“ ООД.**

Комисията констатира, че офертата на участника се съдържа в голяма запечатана картонена, непрозрачна кутия, с надпис, съгласно изискванията. След разпечатването се установи наличието на 3 непрозрачни, запечатани пликове-Плик № 1, Плик, № 2 и Плик № 3.

Трима от членовете на Комисията и Председателя /Тетяна Чолакова- гласистент, Мария Рангелова-главен счетоводител, Бони Събев-юрисист, Председателят - проф.Румен Каканаков/ подписаха Плик №3 на този участник. Представител на участника „ИХИ ХАУЗЕР ТЕХНО КОАТИНГ Б.В.“Кралство Нидерландия - Питер Зегерс, подписа отпред Плик № 2 и Плик № 3, представен от „Тиир Куотинг“ ООД.

Комисията пристъпи към отваряне на Плик № 2 на участника „Тиир Куотинг“ ООД.

Трима от членовете на Комисията и Председателя /Тетяна Чолакова- гласистент физик, Мария Рангелова-Главен счетоводител, адвокат Бони Събев-юрисист и Председателят - проф.Румен Каканаков/ подписаха документите, съдържащи се в Плик № 2. Тези документи се подписаха и от представител на участника „ИХИ ХАУЗЕР ТЕХНО КОАТИНГ Б.В.“, Кралство Нидерландия- Питер Зегерс.

Комисията констатира, че в Плик № 2 се съдържа техническото предложение на участника.

Комисията пристъпи към отваряне на Плик №1 и извърши съпоставка на документите с представения списък. Комисията установи, че офертата на участника „Тиир Куотинг“ ООД съответства на списъка на документите, представен от участника.

**2. Членовете на Комисията пристъпиха към отваряне на постъпилата втора по ред оферта на „ИХИ ХАУЗЕР ТЕХНО КОАТИНГ Б.В.“ ЕООД, Кралство Нидерландия.**

Комисията констатира, че офертата на участника се съдържа в голям запечатан, непрозрачен плик, който съдържа запечатани Плик № 1, Плик № 2 и Плик № 3.

Трима от членовете на Комисията и Председателя /Тетяна Чолакова- гласистент, Мария Рангелова-Главен счетоводител, Бони Събев-юрисист и Председателят -проф. Румен Каканаков/ подписаха Плик №3 на този участник. Представител на участника „Тиир Куотинг“ ООД - Ромен Вайделих, подписа отпред Плик № 2 и Плик № 3, представен от „ИХИ ХАУЗЕР ТЕХНО КОАТИНГ Б.В.“ ЕООД, Кралство Нидерландия.

Комисията пристъпи към отваряне на Пликове № 2 на участника „ИХИ ХАУЗЕР ТЕХНО КОАТИНГ Б.В.“ ЕООД, Кралство Нидерландия.

Комисията констатира, че в Плик № 2 се съдържа техническото предложение на участника.

Трима от членовете на Комисията и Председателя /Тетяна Чолакова- гласистент, Мария Рангелова-Главен счетоводител, адвокат Бони Събев-юрисист и Председателят - проф.Румен Каканаков/ подписаха документите, съдържащи се в Плик №2. Представител на участника „Тиир Куотинг“ ООД- Ромен Вайделих също подписа документите от плик №2 на участника.

Комисията пристъпи към отваряне на Плик № 1 и извърши съпоставка на документите с представения списък. Комисията установи, че офертата на участника „ИХИ

**ХАУЗЕР ТЕХНО КОАТИНГ Б.В.** „Кралство Нидерландия“ съответства на списъка на документите, представен от участника.

**3. Членовете на Комисията пристъпиха към отваряне на постъпилата трета по ред оферта на „В. С.Т. (сервизис)“ ООД, Израел.**

Комисията констатира, че офертата на участника се съдържа в голям запечатан, непрозрачен плик, който съдържа запечатани Плик № 1, Плик № 2 и Плик № 3.

Трима от членовете на Комисията и Председателя /Тетяна Чолакова- гласистент физик, Мария Рангелова-Главен счетоводител, Бони Събев-юрист и Председателят - проф.Румен Каканакон/ подписаха Плик №3 на този участник. Представители на участниците „Тиир Куотинг“ ООД - Ромен Вайделих, и на „ИХИ ХАУЗЕР ТЕХНО КОАТИНГ Б.В.“ ЕООД, Кралство Нидерландия- Питер Зегерс подписа отпред Плик № 2 и Плик № 3, представен от „В. С.Т. (сервизис)“ ООД, Израел.

Комисията пристъпи към отваряне на Пликове № 2 на участника.

Комисията констатира, че в Плик № 2 се съдържа техническото предложение на участника.

Трима от членовете на Комисията и Председателя /Тетяна Чолакова- гласистент физик, Мария Рангелова-Главен счетоводител, Бони Събев-юрист и Председателят- проф. Румен Каканакон/, както и представител на участника „Тиир Куотинг“ ООД- Ромен Вайделих, подписаха документите, съдържащи се в Плик №2.

Комисията пристъпи към отваряне на Плик №1 и извърши съпоставка на документите с представения списък. Комисията установи, че офертата на участника **„В. С.Т. (сервизис)“ ООД, Израел** съответства на списъка на документите, представен от участника.

*След отварянето на пликите, подписването им и извършената съпоставка на представените на Възложителя документи Председателят на комисията закри публичната част от заседанието.*

След кратка почивка комисията продължи работата си на закрито заседание с обстойно разглеждане на документи от Плик №1 на участниците.

**II. След извършената проверка за съответствие с критериите за подбор комисията започна работа по разглеждане на документите, съдържащи се в Плик №1, в детайли и по същество, като констатира следното:**

1. Документите в Плик №1 на участникът в процедурата **„Тиир Куотинг“ ООД, Великобритания** са в пълен комплект и съответстват изцяло на изискванията на Възложителя.

2. Документите в Плик №1 на участникът в процедурата **„ИХИ ХАУЗЕР ТЕХНО КОАТИНГ Б.В.“ ЕООД, Кралство Нидерландия**, съответстват изцяло на изискванията на Възложителя, с изключение на: Вместо референция (препоръка) за добро изпълнение е представен списък на фирми, които могат да дадат референции. Не са посочени адреси или други данни на изброените фирми. По смисъла на т.10.11, в част Технически възможности- т.1.2 от Условиата за подготовката на офертата, участникът следва да представи поне 1 (един) брой референция за извършена доставка и монтаж на оборудване (предмет на настоящата поръчка) или сходно оборудване от последните 3 години.

3. Документите в Плик № 1 на участникът в процедурата **„В.С.Т. (сервизис)“ ООД, Израел** отговарят на описаните в списъка, но не съответстват изцяло на изискванията на Възложителя, както следва:

а). Удостоверението, което се предполага че е документ за регистрация на участника, представено като Приложение №20, в списъка под №3, е представено само на английски

език. Така участникът не е изпълнил изискванията на Възложителя, тъй като в т.10.2 от Указанията за подготовката на офертата, Чуждестранните юридически лица представят съответен еквивалентен документ, издаден от съдебен или административен орган в държавата, в която са установени и представят документа и в официален превод.

Същият документ е издаден на 04.02.2014 година, което го прави невалиден, тъй като документът следва да бъде издаден не по-рано от 3 /три/ месеца преди датата на представянето му.

\* Официален превод е превод, извършен от преводач, който притежава лиценз и има сключен договор с Министерството на външните работи за извършване на официални преводи.

б). В точка 4 от списъка е записано, че не е приложимо представяне на пълномощно. Тъй като липсва удостоверение за регистрация за дружеството или еквивалентен документ, издаден от съдебен или административен орган в държавата, в която са установени и документа не е представен и в официален превод, Комисията не може да установи дали документите са подписани от лице, което има правомощия за това и дали е необходимо представяне на пълномощно.

в). Документ, който се предполага че е банкова гаранция, Приложение № 15, т. 10.9 от Указанията за подготовка на офертата е представен само на английски език, а следва да бъде представен и в превод на български език.

г). В документацията са представени 4 (четири) броя документи, които се предполага че са референции, които не са преведени на български език. Следва да се представят в и превод на български език.

д). Документ, който се предполага че е Сертификат ISO за стандарт 9001:2008 е представен само на английски език. Следва документа да се представи и в превод на български език.

### **III. На основание констатираните несъответствия комисията предлага следното:**

В срок от **5 работни дни** от датата на получаването на настоящия протокол да отстранят констатираните несъответствия следните участници:

1. **Участник № 2 „ИХИ ХАУЗЕР ТЕХНО КОАТИНГ Б.В.“** ЕООД, Кралство Нидерландия, да представи поне една референция за извършена доставка и монтаж на оборудване (предмет на настоящата поръчка) или сходно оборудване, извършена през последните 3 години, считано до крайната дата за подаване на оферти.
2. **Участник № 3 „В.С.Т. (сервизис)”** ООД, Израел да представи на Възложителя следните документи:
  - Удостоверение за регистрация за дружеството или еквивалентен документ, издаден от съдебен или административен орган в държавата, в която е установен (в официален превод на български език), издадено не по-късно от 3 месеца, преди подаване на офертата;
  - В случай, че офертата и документите, съдържащи се в нея не са подписани от лицето с представителна власт на участника, да се представи нотариално заверено пълномощно;
  - Документ за банковата гаранция в официален превод на български език;
  - Представените Референции да се представят в превод на български език;
  - Да се представи сертификат ISO за стандарт 9001:2008, в превод на български език.

На основание чл. 68, ал. 9 от Закона за обществените поръчки, **Комисията изпраща този протокол на всички участници.** В 5 работни дни, след получаване на протокола, участниците следва да представят на комисията документи, посочени в настоящия протокол. Участниците нямат право да представят други документи, освен липсващите и тези за отстраняване на несъответствията, посочени в протокола на комисията.(чл.68, ал.8 и ал.9 от ЗОП).

Комисията приключи своята работа в 18.20 часа, като председателят на комисията насрочи следващото заседание да се проведе в деня следващ на този, след изтичане на 5 работни дни от получаване на протокола от всички участници, след което закри заседанието.

Настоящият протокол бе съставен на 10.06.2014 г. и подписан от всички членове на комисията.

**Председател :** Румен Давидков Каканаков

**Членове :**

1. Тетяна Михайловна Чолакова
2. Елка Георгиева Дурева
3. Мария Богданова Рангелова
4. Бони Панайотов Събев

